

2021

# RAPPORT ANNUEL

Présenté dans le cadre de  
l'Assemblée Générale Annuelle

5 mai 2022

La Corporation du Centre du Sablon





A young girl with a joyful expression is shown in winter attire, including a light blue knit hat and a patterned scarf. She is surrounded by snow, and the background is softly blurred, suggesting an outdoor winter setting.

# Remerciements

Une organisation ne peut se réaliser sans l'implication de nombreuses personnes. La Corporation du Centre du Sablon se compose d'un grand nombre de ces individus qui apportent leurs connaissances, leurs compétences et leur joie de vivre à la réalisation de notre mission. Ces personnes méritent notre plus haute estime et nos remerciements les plus sincères, car sans eux, le Centre du Sablon ne serait pas ce qu'il est.

Premièrement, je vous remercie chers membres du conseil d'administration qui investissez votre temps et votre énergie au bon fonctionnement du centre dans son ensemble. Votre implication et votre perspective nous apportent le recul nécessaire afin de permettre la pérennité de l'organisation pour les générations à venir. Dans un deuxième temps, je remercie toutes les personnes qui s'impliquent bénévolement, qui donnent généreusement de leur temps et qui ouvrent leur cœur pour le bien-être des autres.

Je remercie tous les employés, qui donnent le meilleur d'eux-mêmes auprès des tout-petits, des enfants, des adolescents, des adultes et des aînés. Votre travail apporte bonheur, plaisir, réconfort et soutien. Je peux vous assurer que votre implication apporte beaucoup aux gens qui vous rencontrent quotidiennement surtout pendant les deux dernières années de pandémie et d'insécurité. Votre résilience et loyauté durant cette période difficile est admirable. Vous êtes au cœur de la culture du Centre du Sablon.

Je remercie l'équipe de direction qui m'entoure pour le travail magistral qu'elle accomplit jour après jour en guidant leurs employés afin de servir leurs clientèles. Sans votre contribution quotidienne, le centre ne serait qu'un pâle reflet de ce qu'il est présentement. Je remercie la Ville de Laval et tous ses employés qui ont une part importante au bon fonctionnement de notre centre.

Enfin, chers membres, un immense merci! Votre absence durant les plusieurs mois de fermeture du centre nous a montré à quel point vous occupez une place importante à l'intérieur de notre centre et dans le cœur de notre équipe. Votre retour au bercail était tant attendu pour redonner vie au Centre du Sablon. Votre présence et votre essence nous motive à devenir de meilleurs intervenants afin de vous servir et rendre votre passage parmi nous une occasion de partager. Merci de nous accorder votre confiance.

# Mission

Le Centre du Sablon est un point de repère central pour la communauté de Chomedey depuis plus de 40 ans. Cédé à la Ville de Laval en 1993 qui a choisi d'en confier la gestion à la Corporation du Centre du Sablon, il a pour mission de desservir la population locale et régionale en offrant des activités de loisir à caractère sportif, communautaire et culturel. C'est un organisme d'action communautaire autonome qui privilégie le loisir communautaire comme moyen d'intervention pour créer un milieu de vie favorisant la prise en charge par et pour l'ensemble des citoyens.



## Objectifs CDS

**01**

Favoriser le développement intégral de la personne, le soutien aux familles et la prise en charge des citoyens dans leur communauté locale en utilisant le moyen privilégié du loisir communautaire, de l'action communautaire et culturel puis de l'éducation populaire.

**04**

Participer à l'épanouissement de la famille en suscitant son ouverture et son autonomie.

**02**

Agir en interaction avec les citoyens, les organismes, les associations du milieu.

**03**

Regrouper des gens au temps du loisir, en créant un milieu de vie dans un encadrement physique.

**05**

Permettre à ses populations, regroupées par secteurs d'âge et par champs d'activités, l'accès aux principales formes de loisir, d'action communautaire et culturel puis d'éducation populaire afin de maintenir de saines habitudes de vie.

# Mot de la Directrice Générale



« ...Le pouvoir de la communauté pour créer la santé est bien plus grand que celui de n'importe quel médecin, clinique ou hôpital.. » - Mark Hyman, MD

Chers membres,

Nous vous présentons le rapport d'activité 2021 de la Corporation du Centre du Sablon (CDS). Le rapport de cette année se veut de vous montrer que malgré les mois d'incertitudes et de péripéties, nous continuons notre mission pour vous offrir du répit en terme de loisirs. Si cette pandémie nous a appris quelque chose, c'est que votre contribution à créer notre communauté est inestimable. Nous avons eu le privilège de partager avec vous, et d'entendre vos besoins afin de pouvoir pousser davantage pour vous offrir un lieu sécuritaire et une évasion via le tremplin de nos loisirs.

Malgré tout ce que 2021 nous a présenté, la résilience, la patience et la loyauté de la communauté entière du Centre du Sablon, incluant membres, bénévoles, employés et conseil d'administration nous a permis de passer de la survie de notre Centre pendant la crise, au développement d'une relance solide. Nous nous sommes tous concentré sur l'optimisme du futur au lieu de s'apitoyer sur ce que nous ne pouvons changer. Ceci est le pouvoir de notre communauté du CDS.

Malgré les péripéties de la pandémie, le partenariat entre la Corporation du Centre du Sablon et la Ville de Laval continue à se fortifier. La direction du CDS, les représentants du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social (SCLSDS) ainsi que la Gestion des Immeubles de la Ville de Laval continuent à travailler en étroite collaboration afin d'apporter les améliorations nécessaires à notre infrastructure vieillissante. Il est à noter que grâce à ce partenariat important, notre centre a fait peau neuve lorsque tout son intérieur a été repeint dans des couleurs vives qui représentent l'énergie dynamique et pleine de vie de notre communauté.

Enfin, on entend souvent que c'est durant des moments de crise qu'on réalise qui sont les personnes qui sont prêtes à affronter avec toi les défis sans peur et avec acharnement. À mes collègues, nous avons foncé et avons conquis sans jamais abandonner. Votre loyauté et persévérance ont été les points forts de cette crise, et je suis très reconnaissante de tout le travail acharné que vous avez accompli avec passion et courage afin qu'on puisse maintenir et assurer la pérennité de notre centre. MILLES MERCIS pour votre travail, vos sacrifices et pour votre soutien. Vous êtes le cœur de notre centre.

**Angela Faraoni**  
**Directrice Générale**

# TABLE DES MATIÈRES



Remerciements	3
Mission	4
Mot de la Directrice Générale	5
Introduction	7
Projet accomplis 2021	8
Une année en revue	9
Contributeurs CDS	15
Actions communautaires	16
Initiative communautaires	17
Bénévoles	18
Objectifs 2022	19
Équipe CDS	20



## Qu'est ce qu'un centre communautaire? Qu'est ce qui définit son existence? Pourquoi y participer? Qui participe?

**Parce qu'on recherche tous un endroit où on a sa place...**

*Pour une communauté bien en vie!*

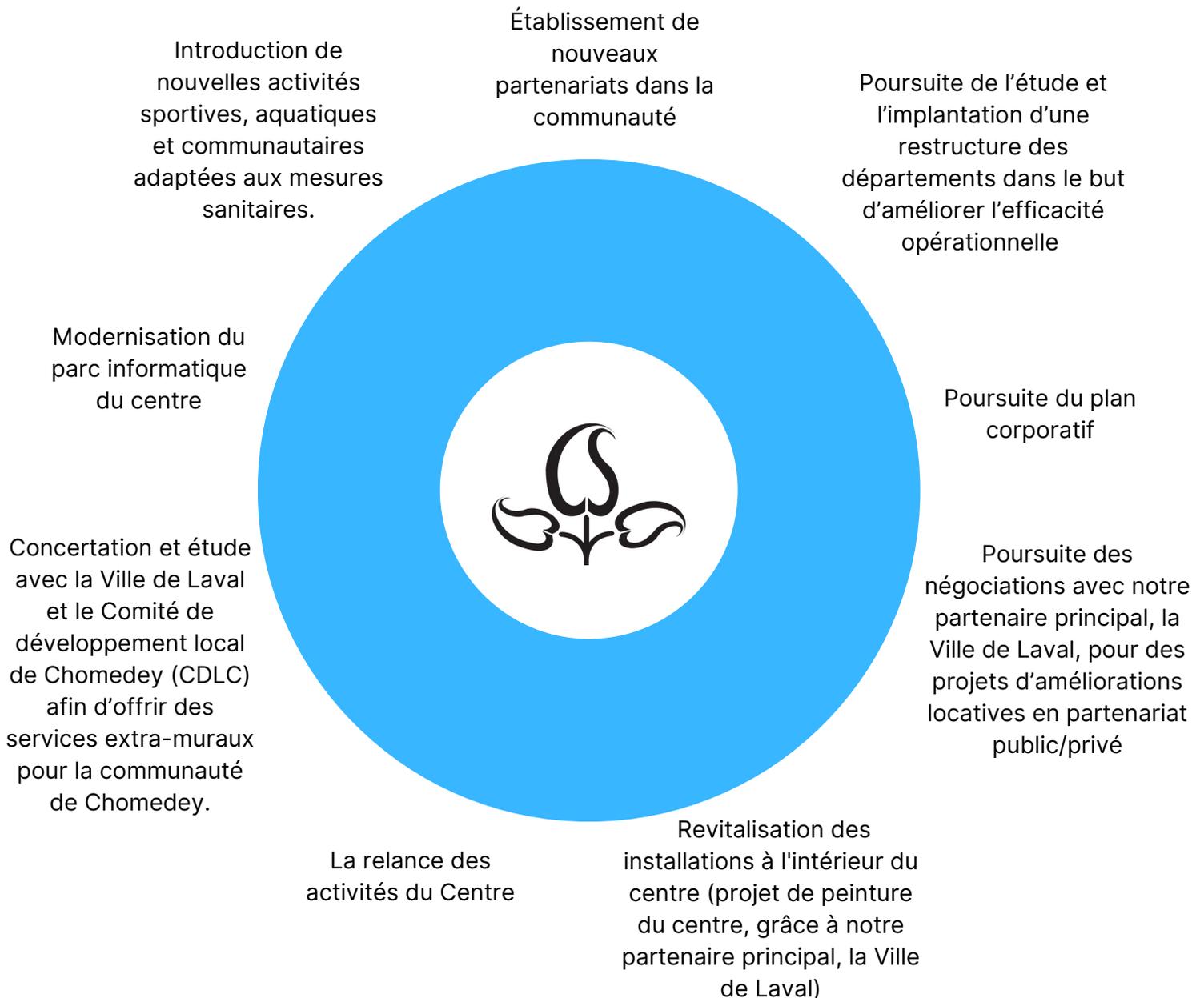
Le Centre du Sablon est un centre récréatif et sportif, avec des camps de jour pour les vacances scolaires de printemps, d'été et d'hiver et une salle de conditionnement physique adaptée. Nous proposons des activités éducatives pour les enfants d'âge préscolaire et pour les enfants ayant des besoins particuliers.

Nous proposons des activités aquatiques, sportives, communautaires et culturelles pour les enfants, les adolescents, les adultes, les personnes âgées ainsi que les personnes à mobilité réduite.

**En d'autres mots, tous y ont une place...**



# Projets accomplis 2021

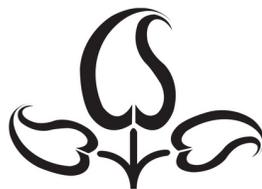


Et la mission continue....



# 2021

## Une année en revue



# AQUATIQUE



## Objectifs 2022

- Reprise de la programmation complète d'activités pré-pandémie
- Développement de nouvelles activités aquatiques, telles que cours de conditionnement physique et la plongée sous-marine
- Optimiser l'offre de formations de certifications en sécurité aquatique pour combler la pénurie d'employés
- Développement de cours spécialisés (pré-natal et besoins particuliers)



### Aquababy

En 2021, nous avons grandement augmenté le nombre de cours d'Aquababy offerte. C'est un cours extrêmement sollicité par les nouveaux parents.



### L'aquatique en chiffres

**981**  
**inscriptions**



### Cours de sauvetage

Les cours de sauvetage du CDS ont été un grand succès en 2021. Nous avons offert des cours à chaque session. Ceci nous aidera, éventuellement, à combler nos postes vacants de sauveteurs.

# COMMUNAUTAIRE

## Objectifs 2022

- Reconstruire le département par la fusion de la vie familiale et de la vie communautaire.
- Augmenter l'offre d'activités de programmation culturelle
- Accroître les programmes besoins particuliers
- Créer de nouveaux partenariats communautaires
- Augmenter les programmes communautaires et culturels pour les 12-25 ans.
- Restructurer le programme préscolaire pour accroître les services.



### Besoins Particuliers

Le développement de ce programme est un des objectifs. Le besoin est grandement présent dans la communauté lavalloise. Le CDS offre des cours d'habiletés sociales et le multi-sport adapté.



### Cours de piano privé

Les cours de piano privé du CDS demeurent populaire en 2021. Le but serait de trouver un deuxième instructeur de piano pour les années futures.



### Petite enfance

À la petite enfance, on a offert le service parents/enfants avec succès. Le jardin d'enfants reste un service offert par le CDS. On avait 2 classes d'environ 6 enfants en 2021.

# SPORTIF

## Objectifs 2022

- Relance d'une programmation sportive telle que pré-pandémie
- Développement de nouveaux partenariats afin d'optimiser l'utilisation de la salle d'arts martiaux
- Augmentation de l'offre de services pour les 12-25 ans
- Augmentation de l'offre de service adulte et aînée
- Développement de partenariats avec les écoles pour l'offre d'activités sportives parascolaire
- Relance des périodes de sports libre



### Le sportif en chiffres

**471**  
**inscriptions**

\*Il n'y a pas eu de session Hiver 2021 et une petite session printemps\*



### Salle de combat

La salle de combat du CDS a été complètement rénovée avec des nouveaux tatamis pour l'officialiser comme salle de combat.



### Partenariat École de karaté Shinka

L'école de karaté Shinka a récemment fait de CDS sa maison. Les participants des cours de karaté deviennent des membres de notre centre.



### Cours de basket dans le Sablon Vert

Avec les restrictions de la Santé Publique, le CDS a su s'adapter. On a offert des cours de basketball en dessous de notre chapiteau.

# CAMP DE JOUR



## Objectifs 2022

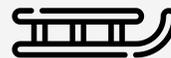
- Ouvrir un 2e groupe spécialisé
- Améliorer le marketing pour le programme de moniteurs en formation
- Réforme du programme des MEFS
- Augmenter le nombre de MEF dans le camp



### Le camp en chiffres

**54** inscriptions en relâche      **1520** inscriptions estivale

**173%** capacité (été)



### Activités de la relâche

Au lieu de notre camp de relâche, nous avons proposé aux enfants des activités hivernales en plein air. Pendant 5 jours, pour un maximum de 10 enfants, des jeux ont été animés. Les groupes étaient à l'extérieur 90% du temps. L'activité a été appréciée par les parents et les campeurs.



### Camp d'été

L'ACQ a visité le camp de jour du CDS cet été. De plus, on a participé à leur congrès pour le première fois en tant que membre certifié. Un autre été de camp sans cas de COVID-19!



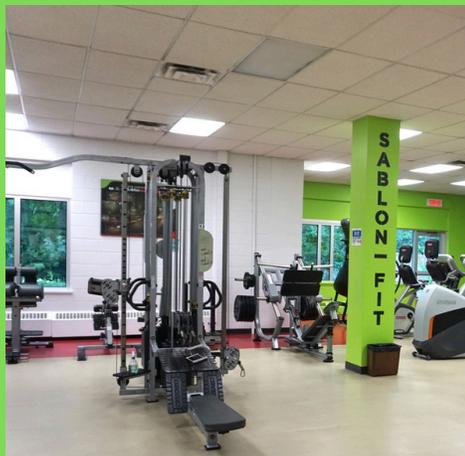
### Camp d'hiver

La hausse des cas COVID-19 nous a empêché d'offrir le service de camp en hiver 2021.

# SABLON-FIT

## Objectifs 2022

- Relance des services de la salle d'entraînement selon les directives de la Santé Publique
- Reprise des cours de conditionnement physique en groupe
- Accroître les abonnements via des offres promotionnelles
- Reprise des heures d'opération pré-pandémie
- Reprise et développement des partenariats avec les institutions de santé pour les membres à mobilité réduite



### Cours de groupes extérieurs

Les restrictions de la Santé Publique nous ont permis de donner des cours de conditionnement physique dans le chapiteau dans le but d'offrir l'opportunité à nos membres de rester actifs.



### Sablon-fit en chiffres

**501**  
abonnements  
en 2021

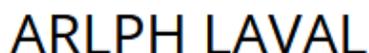


### Entraînement privé

Durant les fermetures de gym, CDS a offert des plages horaires dans la salle d'entraînement à la clientèle à mobilité réduite. Le but était de garder cette communauté active.

# Contributeurs du Centre du Sablon

Nous remercions infiniment les institutions suivantes pour leurs soutien et contributions financières tout au long de l'année, ainsi que tous nos généreux donateurs pour vos subventions et contributions pour nos différents projets et campagnes de levée de fonds.



# Actions communautaires



Afin de poursuivre sa mission d'accessibilité, le Centre du Sablon travaille en partenariat avec plusieurs organismes de quartier afin de bâtir ensemble un quartier fort où l'entraide et l'intégration communautaire sont des valeurs fondamentales pour ses citoyens. Parmi nos partenaires, on retrouve, entre autres, la Ville de Laval, Chomedey en Forme, le Comité de développement local de Chomedey (CDLC - où notre directrice générale siège au conseil d'administration), Enfants d'abord, le Petit Chomedey, le Comité de revitalisation urbaine intégrée (RUI), PRESL, l'ARPHL et la CISS.

Le CDS siège également à plusieurs comités, dont le Comité d'accès du Comité de développement local de Chomedey (CDLC), dont le principal objectif est d'améliorer l'accès aux services communautaires pour toute la population.

## **Clinique D'impôts**

Cette année, la clinique d'impôt du Centre qui devait avoir eu lieu durant les mois de mars et avril 2021 où des bénévoles devaient aider de nombreuses personnes à faible revenu lors de la rédaction de leur déclaration d'impôts n'a pu opérer qu'une seule journée en présentiel. Ils ont pu compléter quelques déclarations par dépôts d'enveloppes.

## **Nous remercions sincèrement les bénévoles suivants pour leur précieuse contribution**

Monsieur GILLES BLEAU  
Monsieur GILLES GUÉNETTE  
Madame KALLIOPI MARKANTONAKIS  
Monsieur PAUL ROBITAILLE  
Madame MONICA LORENA ROJAS  
MONJE  
Madame CHRISTINE ROY

# Initiatives communautaires



## Programme d'intégration au travail (CIT-Emploi-Québec)

Notre organisme offre des possibilités d'emplois aux personnes vulnérables. Un des volets importants au Centre du Sablon est l'effort que l'on met dans les initiatives pour l'amélioration du cadre de vie et la participation citoyenne des personnes handicapées.

En partenariat avec l'organisme L'Étape et Emploi-Québec, nous sommes en mesure d'offrir un poste à une employée qui font partie de ce programme et qui fait preuve de persévérance dans un parcours d'intégration en jouant un rôle productif et significatif dans l'équipe du Sablon. Sa contribution au centre démontre à juste titre qu'elle fait partie intégrante de notre équipe dynamique !

## Programme de travaux compensatoires

Le Programme de travaux compensatoires offre à des citoyens qui ne sont pas en mesure de payer leurs amendes la possibilité de s'engager pour la communauté en effectuant gratuitement différents travaux au sein du Centre afin de rembourser leurs dettes. Ces bénévoles s'engagent à effectuer différents travaux manuels généraux incluant de l'aide à l'entretien ménager, l'entretien intérieur et extérieur, le transport de boîtes, l'aide générale aux rénovations, etc.



# BÉNÉVOLES

---

Armé d'expertise et de bonne volonté, le Conseil d'Administration du Centre du Sablon nous permet de profiter de son savoir-faire. Il nous offre d'innombrables heures de bénévolat en nous offrant son talent sans attendre de compensation monétaire. Ses nombreuses heures de service assurent le déroulement d'une panoplie d'activités permettant au centre d'assumer sa mission. Il offre un soutien et conseils et, avec le personnel, coordonne des programmes avec une vision d'ensemble puisée à même leur vécu. Leur bénévolat est l'offre volontaire de leur temps, de leur énergie et de leurs habiletés. Chaque membre offre un exemple à ses concitoyens en travaillant à embellir la vie de leurs voisins qui a pour effet d'enrichir la leur. Bref, les administrateurs du Centre du Sablon sont l'inspiration de notre leitmotiv « ***pour une communauté bien en vie !*** »

Merci de votre appui continu et votre confiance en particulier pendant cette année très difficile.

## MENTION D'HONNEUR

pour 25 années d'implication bénévole

*"Les bénévoles ne sont pas payés, non pas parce qu'ils ne valent rien, mais parce qu'ils n'ont pas de prix" - Sherry Anderson*

La Corporation du Centre du Sablon compte au sein de sa communauté une personne importante qui a choisi de consacrer son temps libre au bénévolat au nom du bien et de l'avancement de la communauté. Depuis 1997, M. Brian Tracey a contribué à la planification stratégique et à la gouvernance de notre corporation en tant que membre du conseil d'administration. Brian a été un point d'ancrage pour notre Conseil, et quelqu'un que beaucoup considèrent comme un mentor. Un centre communautaire ne pourrait fonctionner sans la contribution de bénévoles aussi dévoués.

Merci Brian.



# Objectifs visés pour 2022

- La relance efficace des activités du Centre
- Modernisation du système de sécurité
- Poursuite du plan corporatif
- Poursuite du développement des stratégies de levée de fonds en intégrant des partenaires commerciaux qui contribueront au financement de notre organisation
- Développement d'un service à la clientèle plus efficace
- Établissement de nouveaux partenariats dans la communauté
- Implantation d'une restructure du département communautaire et culturel dans le but d'améliorer l'efficacité opérationnelle
- Poursuite des négociations avec notre partenaire principal, la Ville de Laval, pour des projets d'améliorations locatives en partenariat public/privé
- Concertation avec la Ville de Laval et le Comité de développement local de Chomedey (CDLC) afin d'offrir des services extra-muraux pour la communauté de Chomedey, notamment dans le secteur de la RUI – Val Martin.
- Revitalisation des installations à l'intérieur du centre (remplacement des lumières au niveau du gymnase et du centre en entier et remplacement du plancher du grand gymnase, grâce à notre partenaire principal, la Ville de Laval)
- Projet de relocalisation des structures extérieures d'exercice Trek-Fit présentement situées dans le boisé du Sablon

# L'équipe CDS 2021

## Conseil d'administration 2021

Président - Brian Tracey  
Vice-président - Kosta Lampros  
Secrétaire-trésorier - Duane Noel  
Trésorier sortant - Peter Papadopoulos  
Administrateur sortant - Nicolas Macrozonaris  
Administratrice sortante - Sophie Monssen  
Administrateur – Raymond Bannister  
Administratrice sortante nommée par la Ville de Laval – Hélène Milot  
Administratrice nommée par la Ville de Laval – Guylaine Leclerc

## Direction

Directrice générale – Angela Faraoni

## Administration

Technicienne Comptable – Thi-Hanh Duong  
Adjointe administrative comptabilité – Lyne Beaulieu  
Adjointe administrative comptabilité et SAC – Maro Babaian

## Département Sportif et Aquatique

Directeur des programmes sportifs et aquatiques – Benoit Poulin  
Assistant-coordonnateur Aquatique – Nasserdine Souka (départ décembre 2021)  
Assistant(e)-coordonnateur(trice) Sportif – Janice Quintos (départ mai 2021) , Pierre Julien Hamel (Juin à Décembre 2021)  
Assistant-coordonnateur Sablon-Fit – François Nguyen (départ décembre 2021)

## Équipe Aquatique

Une grande équipe d'assistants-chefs, moniteurs de natation et sauveteurs

# L'équipe CDS 2021

## Équipe Sablon-Fit

Entraîneure - Leina Flores  
Entraîneure – Yara Hillas  
Entraîneur – Mourad Benaamimi  
Entraîneure – Maria Isabel Herrera  
Kinésiologue – François Nguyen

## Département communautaire et culturel

Adjointe administrative à la vie familiale – Dimitra Tirovolas

### **Équipe Jardin d'enfants :**

Éducatrice – Evangelia Tsakiris

Éducatrice – Kristina Emedi

Éducatrice remplaçante – Cristina Silva

### **Programme Parents et tout-petits :**

Éducatrice – Kristina Emedi

### **Équipe Programme besoins particuliers:**

Éducatrice spécialisée – Kayla Caspi

Éducatrice spécialisée – Anna Plaitis

Éducatrice spécialisée – Mariah Thomas

Éducatrice spécialisée sportif – Clancy Saletnig

Éducatrice spécialisée sportif – Grace Plaitis

## Département Camp de jour

Coordonnatrice – Marianne Kassabian  
Chef (été)– Michael Naoufal  
Chef (été) – Mikaela Papathanasopoulos  
Leader (été) – Kayla Caspi (Besoins spéciaux)  
Leader (été) – Jodie Jacobs (Programme MEF)  
Leader (été) – Clancy Saletnig (Programme MEF)

Et de nombreux moniteurs de camp de jour

## Département du Service à la clientèle

Agent – Janet Ersan

Agent – Sebouh Zarzavadjian

Agent– Maral Jackmakjian

Agent – Vania Esfahani

Agent – Giustino Mancini

Agent – Michael Naoufal

Agent – Roula Bazerji